



아시아기독교협의회

2020 아시아 주일 예배문

“하나님,
연약한 우리를
고쳐주소서”

'God, Heal Us as We are Vulnerable'



한국기독교교회협의회

THE NATIONAL COUNCIL OF CHURCHES IN KOREA

2020 아시아 주일 주제 해설

“하나님, 연약한 우리를 고쳐주소서”

‘God, Heal Us as We are Vulnerable’

신종 코로나바이러스(COVID-19) 확산으로 전 세계는 지금껏 한 번도 경험해보지 못한 현실을 마주하고 있습니다. 코로나19의 출현은 전 세계 모든 국가들에게 경종을 울리고 있습니다. 코로나19는 21세기 초 사스, 에볼라, 니파, 메르스와 같은 주요 전염병과 마찬가지로 새로운 병원균과 질병의 위협에 대한 여러 신화를 산산조각내며 확산하고 있습니다. 전염병은 인구 밀도가 높은 빈국에서만 퍼지는 것이 아니라, 부유한 개발국 또한 전염병으로부터 안전하지 않다는 사실이 증명되었습니다. 높은 생활 수준과 발달된 보건 체계에 대한 의존만으로는 새로운 병원균과 유행성 질병을 극복하고 해결할 수 없습니다.

새로운 질병의 출현과 악성 변종의 확산은 우리가 지구를 착취하고 하나님의 창조를 파괴한 것에 따른 결과입니다. 바이러스의 급속한 확산과 세계의 뒤늦은 제도적 대응을 통해, 정교한 보건 체계만으로는 바이러스로 인한 피해를 확실히 경감시킬 수 없다는 사실이 증명되었습니다. 코로나19로 적절한 보건 관리 메커니즘의 부족과 불충분함이 드러났고, 인류는 취약성의 가장자리로 내몰렸습니다.

코로나19 확산의 위험성과 코로나19가 많은 나라에 미치는 수많은 영향은 상상할 수도 없고, 제대로 수치화할 수도 없습니다. 전 세계 많은 사람들이 코로나19 감염에 노출되어 있습니다. 2019년 12월 말 이후 단 몇 개월 만에 208개국 127만 4천여 명이 이상이 감염되었고, 7만여 명이 사망하였습니다(4월 첫주 기준). 지금까지 아시아 49개국에 이 죽음의 바이러스가 퍼졌습니다. 우리가 겪고 있는 이 어려운 상황은 인생의 연약함과 궁극적으로 온 세상의 나약함에 대해 돌아보게 합니다. 이 위기의 시간, 우리에게는 기도와 치료, 치유가 필요합니다. 이러한 상황에서, 아시아기독교협의회는(CCA)는 2020년 아시아주일 주제를 “하나님, 연약한 우리를 고쳐주소서”로 선정했습니다.

CCA 회원교회와 협의회 및 전 세계 에큐메니칼 파트너와 교회들이 아시아주일(5월 24일)에 이 예배문을 사용하여 기도하고 예배를 드리기를 바랍니다. 우리를 향한 하나님의 사랑과 치유의 신성한 힘을 믿으며, 건강과 회복, 치유를 위해 함께 계속 기도합니다. 하나님께서 우리의 기도를 들으시고 어려운 이 때에 질병으로 고통받는 이들을 치유해 주시기를 간구합니다.

*여호와여, 저를 어루만져 주시어 마음의 상처를 고쳐주십시오.
저를 붙들어 주시어 성한 몸이 되게 하여 주십시오.
저는 주님 한 분만을 기립니다.
(예레미야 17장 14절, 공동번역)*

Mathews George Chunakara (CCA 총무)

▶ 아시아 주일은?

아시아기독교협의회(Christian Conference of Asia, CCA)는 1974년부터 매해 성령강림절 직전 주일을 아시아주일로 지키고 있다. CCA는 1959년 5월 14일, 성령강림절 직전 주일에 동아시아기독교협의회(East Asia Christian Conference, EACC)라는 이름으로 창립하여 1973년 CCA로 개명했다. CCA는 매년 아시아 관련 주제를 선정해 회원교회와 교회협의회에 알리고, 전 세계교회에 예배문을 배포하고 있다.

2020 아시아주일 예배

■ 예배로의 부름

우리가 어려운 이대에 하나님께 예배하며 나아갑니다. 우리의 안녕과 생존이 전례 없이 위협당하고 있는 이대에 전능하신 하나님께 함께 기도하며 우리의 믿음을 굳건히 합시다.

“믿고 구하는 기도는 앓는 사람을 낫게 할 것이며 주님께서 그를 일으켜주실 것입니다. 또 그가 지은 죄가 있으면 그 죄도 용서를 받을 것입니다.” (야고보서 5:15, 공동번역)

♪ 빛을 주소서 ♪

Give Us Light

(Hindi: Jyothi dho Prabhu)

(♩ = 120)



1. Jyo - thi dho jyo - thi dho, jyo - thi dho Pra - bhu.
 2. Jii - va - n dho jii - va - n dho, jii - va - n dho Pra - bhu.
 1. Give us Light, give us Light, give us Light, O LORD.
 2. Give us Life, give us Life, give us Life, O LORD.
 3. Grant us Peace, grant us Peace, grant us Peace, O LORD.



Jyo - thi dho Pra - bhu, jyo - thi dho,
 Jii - va - n dho Pra - bhu, jii - va - n dho,
 Give us Light, O LORD, give us Light,
 Give us Life, O LORD, give us Life,
 Grant us Peace, O LORD, grant us Peace,



jyo - thi dho jyo - thi dho Pra - bhu.
 jii - va - n dho jii - va - n dho Pra - bhu.
 give us Light, give us Light, O LORD.
 give us Life, give us Life, O LORD.
 grant us Peace, grant us Peace, O LORD.

3. Shanthi dho Prabhu
 4. Mukthi dho Prabhu
 5. Aasish dho Prabhu

4. Save us now, O LORD.
 5. Give us grace, O LORD.

■ 시편 41편

† 인도자: 복되어라, 딱하고 가난한 사람 알아주는 이여,

●회 중: **불행한 날에 여호와께서 그를 구해 주시리라.**

† 인도자: 그를 지켜주시고 생명을 주시고

●회 중: **땅 위에서 복을 주시며**

† 인도자: 원수들에게 먹히지 않게 하시리라.

●회 중: **병상에서 그를 붙들어주시리니**

† 인도자: 자리를 떨쳐 일어나게 되리라.

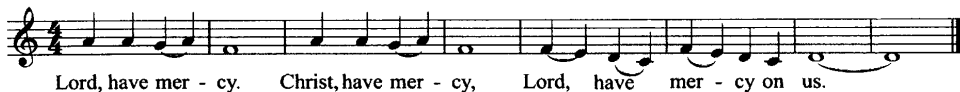
●회 중: **내가 드릴 말씀은 이 한마디, "여호와여, 나를 불쌍히 여기소서. 나를 고쳐 주소서. 당신께 죄를 지었사옵니다."**

■ 애가

† 인도자: 믿음으로 당신 앞에 나아와 당신과 당신의 창조세계에 저지른 우리의 죄를 용서하시고 자비를 베풀어주소서. 이 불안과 고통의 시간에, 전 세계를 덮친 코로나19 상황을 당신께 맡깁니다. 우리의 나약함과 두려움, 죽음의 시간에, 당신께 외칩니다. 우리의 아픔을 고쳐주시고, 사별을 겪은 이들을 위로해주시고, 우리를 돌보는 이들을 보호해 주소서. 우리는 당신께 기도하며 무한한 자비를 신뢰합니다.

●회 중: **하나님, 우리에게 자비를 내리시고 우리의 기도를 들어주소서. 도움을 구하는 우리의 부르짖음을 들어주소서.**

Swee Hong Lim, Singapore

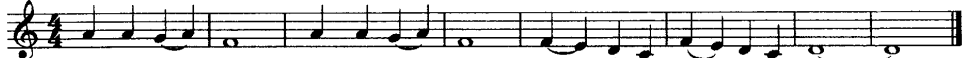


© Swee Hong Lim

† 인도자: 하나님, 우리 육신의 외침을 들어주소서. 자비하심으로 몸, 마음과 영혼에 고통당하는 이들을 고쳐주소서. 바이러스에 감염된 이들을 대신하여 간구합니다. 아픈 이들을 고쳐주시고 이 질병으로 떠난 이들로 인해 비통해하는 이들의 깨진 마음을 붙잡아 주소서.

◎회 중: *하나님, 우리에게 자비를 내리시고 우리의 기도를 들어주소서. 도움을 구하는 우리의 부르짖음을 들어주소서.*

Swee Hong Lim, Singapore



Lord, have mer - cy. Christ, have mer - cy, Lord, have mer - cy on us.

© Swee Hong Lim

† 인도자: 하나님, 우리는 약하고 연약합니다. 당신이 우리와 함께 걸을 때, 당신의 치유의 힘이 퍼집니다. 바이러스로 감염된 이들을 사랑으로 돌보아 주소서. 공포와 죽음의 늪에서, 당신께 외칩니다. 우리가 믿음, 소망, 사랑 안에서 굳건하게 하소서.

◎회 중: *하나님, 우리에게 자비를 내리시고 우리의 기도를 들어주소서. 도움을 구하는 우리의 부르짖음을 들어주소서.*

Swee Hong Lim, Singapore



Lord, have mer - cy. Christ, have mer - cy, Lord, have mer - cy on us.

© Swee Hong Lim

■ 용서의 확산

그러나 이제 이 성에서 전쟁의 상처를 말끔히 씻고 내가 다시 싱싱한 도움지로 회복시켜 주리니, 시민들이 해방되어 참 평화를 누릴 시대가 오리라. 유다와 예루살렘의 운명을 바꾸어 옛날처럼 세워주리라. (예레미야 33:6-7, 공동번역)

† 인도자: 창조주 하나님, 우리에게 새 생명을 주소서. 우리를 용서하시고 우리를 구하소서. 우리는 예수의 삶과 죽음과 부활 안에서 하나님께서 용서하지 못할 죄가 없으며 하나님께서 치유하지 못할 아픔은 없다는 확신을 얻었습니다.

◎함 께: 아멘, 아멘. 하나님께 감사합니다.

■ 성서봉독

열왕기상 8:37-40 (공동번역)

³⁷ 이 땅에 기근이 들거나 역병이 돌거나 곡식이 썩정이가 되거나 감부기가 나거나 메뚜기 누리떼가 갇아먹었을 때, 성읍들이 적에게 포위되었을 때, 재앙이 내려 온갖 전염병이 번졌을 때 ³⁸ 당신의 백성 이스라엘이 마음으로부터 뉘우치고 이 전을 바라 보며 팔을 벌리고 간절히 빌거든 ³⁹ 당신께서는 자리잡으신 곳, 하늘에서 들으시고 용서해 주십시오. 사람의 마음을 아시는 하느님이여, 사람의 행실에 따라 갇아주십시오. 당신만이 모든 사람의 마음을 낱낱이 아십니다. ⁴⁰ 그리하시면 이스라엘 백성은 당신께서 선조들에게 주신 땅에서 살면서 영원히 당신을 경외할 것입니다.

마가복음 1:29-34 (공동번역)

²⁹ 얼마 뒤에 예수께서 회당에서 나와 야고보와 요한과 함께 시몬과 안드레아의 집에 들어가셨다. ³⁰ 때마침 시몬의 장모가 열병으로 누워 있었는데 사람들이 그 사정을 예수께 알렸다. ³¹ 예수께서 그 부인 곁으로 가서 손을 잡아 일으키시자 열이 내리고 부인은 그들의 시중을 들었다. ³² 해가 지고 날이 저물었을 때에 사람들이 병자와 마귀 들린 사람들을 모두 예수께 데려왔으며 ³³ 온 동네 사람들이 문 앞에 모여들었다. ³⁴ 예수께서는 온갖 병자들을 고쳐주시고 많은 마귀를 쫓아내시며 자기 일을 입 밖에 내지 말라고 당부하셨다. 마귀들은 예수가 누구신지를 알고 있었기 때문이다.

♪ 위로하소서, 모든 이들을 위로하소서 ♪

Comfort, Comfort All My People

(♩ = 116) Refrain

Com - fort, com - fort all my peo - ple with the com - fort
of my Word. Speak it ten - der to my peo - ple; all your sins are
tak - en a - way.

Verses

1. Though your tears be riv - ers run - ning, though your tears be an o - cean full,
Ev - ery val - ley shall be lift - ed, ev - ery moun - tain shall be low,
2. Though your eyes see on - ly dark - ness, though your eyes can see no light,
Ev - ery night will have its morn - ing, ev - ery pain will have an end,

though you cry with the hurt of liv - ing: com - fort, com - fort.
ev - ery rough place will be smoo - ther: com - fort, com - fort.
though your eyes see pain and sor - row: com - fort, com - fort.
ev - ery bur - den will be light - ened: com - fort, com - fort.

to refrain

■ 성서 묵상/설교

“하나님, 연약한 우리를 고쳐주소서”
‘God, Heal Us as We are Vulnerable’

■ 중보기도

*내 영혼아, 여호와를 찬미하여라. 속으로부터 그 거룩한 이름을 찬미하여라.
네 모든 죄를 용서하시고 네 모든 병을 고쳐주소신다. (시편 103:1, 3)*

† 말은이: 하나님, 코로나19 확산으로 고통받는 모든 이들을 위해 기도합니다. 그들이 필요한 때에 치료받을 수 있도록 치유의 손길을 간구합니다.

질병 중에 있는 이들을 위해 기도합니다. 그들의 두려움과 고통을 먼저 아시는 당신께 맡깁니다. 당신의 온유하심으로 두려워하는 이들을 감싸주시고, 고통 중에 있는 이들에게 힘을 주시며, 당신의 사랑의 팔로 약한 이들을 붙잡아주소서. 회복 중에 있는 이들에게 소망과 인내를 허락해주소서.

● 회 중: **하나님, 당신의 자비로 연약한 이들을 고쳐주소서.**

† 말은이: 하나님, 우리가 어디에 있는지 서로 긴밀하게 연결되어 있습니다. 이 세계 모든 이들을 위해 기도합니다. 바이러스가 발생한 모든 곳, 모든 사람들에게 치유, 돌봄, 구호와 온전함이 있기를 갈망합니다. 고통받는 이들에게 하나님께서 힘을 주시고 믿음과 소망을 지키며 이 전염병과 계속 맞서 싸울 수 있도록 용기를 주소서. 우리의 돌봄, 노력, 자원과 사랑이 이 전염병을 끝내 종식시킬 것입니다.

●회 중: *하나님, 당신의 자비로 연약한 이들을 고쳐주소서.*

† 말은이: 격리 중인 이들을 위해 기도합니다. 질병에 노출되었는지 모른다는 두려움, 언제 일상으로 돌아갈 수 있을지, 이후에 무슨 일이 일어날지 모른다는 불안함 속에서 있습니다. 사람의 지혜로는 헤아릴 수 없는 하나님의 평화로 이들을 위로해주시고, 이 무서운 한계의 시간을 견뎌낼 인내를 허락해주소서. 또한 이들과 다시 함께 하기를 기다리는 가족, 친척, 친구들에게, 그리고 지역사회에 성령께서 평안을 주소서.

●회 중: *하나님, 당신의 자비로 연약한 이들을 고쳐주소서.*

† 말은이: 코로나19로 세상을 떠난 모든 이들의 삶을 기억하며 기도합니다. 세상을 떠난 모든 신도들의 영혼이 하나님의 자비를 통해 안식하기를 기도합니다. 사랑하는 이를 잃고 애통해하는 이들을 위해 기도합니다. 깨어진 소망을 다시 세울 수 있도록 전능하신 하나님께서 위로와 평안을 주소서.

●회 중: *하나님, 당신의 자비로 영원한 안식을 누리게 하소서.*

† 말은이: 지역사회 봉사와 감염 위험을 줄이기 위한 교육에 참여하는 모든 이들을 위해 기도합니다. 감염과 공포가 퍼지는 이 상황에서, 다른 이들을 위해 위험을 무릅쓰고 일하는 보건 종사자들에게 용기를 주시고 보호해 주소서.

의사결정을 맡은 정부 관료들과, 코로나19 확산과 싸우며 치료제 개발을 위해 애쓰는 의료 전문가들에게 지혜와 지식을 더해 주소서. 소망과 신뢰를 잃고 절망에 빠질 때에도, 생명을 지키는 이 일을 지속할 힘을 발견하게 하소서. 감염된 이들을 치료하기 위해, 추가 감염을 막기 위해 필요한 것이 무엇인지 정확히 분별하게 하소서.

●회 중: **하나님, 당신의 자비로 코로나19 종식을 위한 결정적이고 효과적인 조치를 취하도록 도와주소서.**

† 말은이: 생명의 근원이신 하나님, 당신의 몸 된 연약한 존재인 우리가 고백합니다. 당신의 힘은 우리의 힘, 당신의 건강은 우리의 건강, 당신의 존재는 우리의 존재입니다. 우리의 일에 당신의 지혜를, 우리의 고통에 당신의 사랑을, 우리의 마음에 당신의 평화를 허락하소서. 아픈 사람들을 돌보는 모든 이들과 그들이 섬기는 모든 이들을 축복하시고, 우리에게 변치 않는 사랑의 기쁨을 주소서.

여호와와는 나의 힘, 나의 방패, 나는 진심으로 그분을 믿고, 믿어 도움받은 것, 내 마음 기뻐 뛰놀며 감사하리라. (시편 28:7)

●회 중: **하나님, 당신의 자비로 연약한 우리를 고쳐주소서.**

† 말은이: 성령님, 모든 이들에게 평화와 새 생명을 불어넣어 주소서. 우리가 강한 사회적 책임감을 갖고 필요한 일을 하게 하시고, 우리가 신중하고 사려깊게 행동하도록 은혜를 내려주소서. 모든 사람들이 하나님의 백성으로서 함께 일하고 서로가 서로를 위하도록 축복하소서.

우리 주 예수 그리스도의 이름으로 기도합니다.

●함 께: **아멘!**

♪ 가장 거룩하시고, 가장 거룩하신 ♪

O Most Holy, O Most Holy

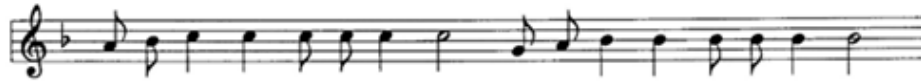
(Sinhala: Athi shudha)



1. A - thi shu - dha, a - thi shu - dha, a - thi shu - dha dev pi - ye,
 2. Sa - u ba - la sa - u ba - la sa - u ba - la ye - su - nay,
 1. O most ho - ly, O most ho - ly O most ho - ly LORD our God,
 2. O Lord Je - sus, O Lord Je - sus, O Lord Je - sus, Sav - ior true,
 3. Grac - ious Spir - it, grac - ious Spir - it, grac - ious Spir - it, grant us power,



Wa - di - nu - wa a - pa we - tha o - ba me - tha - paa - min.
 Ku - ma - ta - the o - ba ha - ra we - na ki - si - wek a ney.
 send your bless - ing from be - yond us, let us know your great love.
 all our hope is in your mer - cy, you a - lone re - main strong.
 give us strength to wait up - on you, may we see your will done.



Wa - di - nu - wa a - pa we - tha, Wa - di - nu - wa a - pa we - tha.
 Ku - ma - ta - the o - ba ha - ra, Ku - ma - ta - the o - ba ha - ra.
 Send your bless - ing from be - yond us, send your bless - ing from be - yond us,
 All our hope is in your mer - cy, all our hope is in your mer - cy,
 Give us strength to wait up - on you, give us strength to wait up - on you,



Wa - di - nu - wa a - pa we - tha o - ba me - tha - paa - min.
 Ku - ma - ta - the o - ba ha - ra we - na ki - si - wek a - ney.
 send your bless - ing from be - yond us, let us know your great love.
 all our hope is in your mer - cy, you a - lone re - main strong.
 give us strength to wait up - on you, may we see your will done.

3. Shudhathma, shudhathma, shudhathma, devinde,
 Savi bala thenu mana yethenata sevaye.
 Savi bala thenu mana, Savi bala thenu mana,
 Savi bala thenu mana, yethenata sevayee.
4. Holy holy Trinity blest,
 Father, Son and Holy Spirit,
 at your name, your people humbly bow,
 as we come before you now.
 At your name, your people will bow,
 at your name, your people will bow,
 at your name, your people humbly bow
 as we come before you now.
4. Thrii eka, thrii eka, thrii eka, devinde,
 Api oba abiyasa sitinemu bathine.
 Api oba abiyasa, Api oba abiyasa,
 . Api oba abiyasa, sitinemu bathine.

■ 봉헌

■ 기도 I

사랑과 돌봄의 하나님, 당신께서는 아픈 이들에게 즉각 찾아오시어
홀로 빠른 도움을 주시는 분이라는 것을 증명하셨습니다.
코로나19로 고통받는 사람들을 위해 기도합니다.
연약함과 고통으로부터 우리를 구해주소서.

당신은 우리가 심각한 어려움에 처했을 때 자비와 위로로
우리를 풍요롭게 하는 유일한 분이십니다.

당신의 백성들이 모든 어려움과 질병으로부터 자유롭게 되기를
간절히 기도합니다.

자비로우신 하나님, 당신은 치유의 샘이시며, 필요한 모든 이들에게
치유를 베푸심을 믿습니다.

우리에게 당신의 자비가 넘쳐흐르는 것을 보여주시고,
심각하게 아픈 모든 이들을 고쳐주소서.
우리의 간구를 보시고 우리를 모든 고통에서 구해주소서.
오직 하나님만이 우리의 든든하고 안전한 닻이며,
우리의 보호자이심을 믿습니다.
뜨거운 믿음으로 하나님께 나아와 당신의 은혜를 구합니다.

만유의 주요, 모든 이들의 주인이신 은혜의 하나님,
당신은 고통과 질병을 겪는 이들의 의사이자 구원자, 구세주이십니다.
당신의 종이 말로 다할 수 없는 당신의 자비를 구합니다.
우리는 간절한 믿음으로 당신께 기도합니다.

우리가 실족하여 넘어지더라도, 우리를 불쌍히 여기시고 자비를 베푸소서.
당신의 백성들이 모든 고통으로부터 자유롭게 하시고

모든 질병을 도말해 주소서.
당신의 신성한 은혜로 우리를 고쳐주소서.

하나님, 당신의 뜻대로 우리의 간구를 들어주시기를 기도합니다. 아멘.

■ 기도 II

하나님, 우리는 연약함과 질병으로 고통당하고 있는
우리의 자매, 형제들과 함께 있습니다.

예수 십자가의 공로로 우리가 치유됨을 믿습니다.

당신의 한 몸으로서 함께 이 고난을 극복할 힘을 주소서.
코로나19에 맞서고 있는 최전선의 모든 사람들을 보호해 주소서.
이 질병과 싸우는 사람들에게 빠른 회복과 치유를 허락해주소서.
우리가 공황과 고통의 두려움을 진정시키고, 침착하고 편안하며,
합리적으로 행동하게 하소서.

이 괴로운 현실 속에서 전 세계 인류가 하나로 연대하게 하소서.
당신의 평화가 우리 안에 거하게 하소서.

예수 그리스도의 이름으로 기도합니다. 아멘.

■ 축도

어둠 속을 헤매는 백성이 큰 빛을 볼 것입니다.

캄캄한 땅에 사는 사람들에게 빛이 비쳐올 것입니다. (이사야 9:2, 공동번역)

치유하시는 하나님의 손길이 우리 위에 거하시고,
생명을 주시는 하나님의 힘이 우리 몸의 모든 세포와
우리 영혼에 더 깊이 흘러 깨끗하게 정화하고 회복되어
하나님의 평화 안에서 온전해지고 강건해지기를 축원합니다.

아멘.

한국기독교교회협의회는 "사회적 거리두기"에 호응하는 "신앙적 성찰하기" 캠페인을 진행하고 있습니다. 코로나19 확산 방지를 위해 잠시 멈추고 우리의 신앙을 성찰하자는 운동입니다.

2020 아시아주일은 5월 24일입니다. 개인 혹은 가정, 교회공동체에서 **"하나님, 연약한 우리를 고쳐주소서(예레미야 17장 24절)"** 예배문으로 예배드릴 것을 요청합니다. 함께 기도해주십시오.

코로나 위기가 얼마나 더 지속될지 알 수 없지만 어떤 상황 속에서도 우리를 돌보시는 하나님을 의지하며, 정부, 교회, 이웃 사회와 함께 하시길 바랍니다.



한국기독교교회협의회

THE NATIONAL COUNCIL OF CHURCHES IN KOREA